

# Editions



# **BARRISOL**®

Éditeur contemporain du patrimoine



MUSÉE DE L'IMPRESSION  SUR ÉTOFFES

[www.barrisol.com](http://www.barrisol.com)

COPYRIGHT © 2013 NORMALU SAS - Tous droits réservés.

La reproduction totale ou partielle de ce document est interdite, son traitement informatique, sa transmission sous quelque forme que ce soit, par moyen électronique, mécanique, par photocopie, par enregistrement ou autres méthodes sont interdits.

The total or partial reproduction of this document is prohibited, its data-processing treatment, its transmission in some form or average electronic, mechanical, by photocopy, recording or other methods are prohibited.



# SOMMAIRE

Inhalt - summary

La Société Barrisol® Normalu SAS remercie le Musée d'Impression Sur Etoffes pour son dynamisme et sa motivation à participer à ce projet d'exception mettant à l'honneur son magnifique patrimoine historique.

Die Firma Barrisol® Normalu SAS dankt dem Museum «Impression sur Etoffes» für seine aktive Beteiligung und sein Engagement für dieses einzigartige Projekt, das sein großartiges historisches Erbe aufzeigt.

The Company Barrisol® Normalu SAS would like to thank the museum "Impression sur Etoffes" for its active participation and commitment within this historical heritage project.

06 - 13	<b>Barrisol et le Musée de l'impression sur Etoffes</b>
14 - 16	<i>Collection Les toiles à personnages</i>
17	<i>Collection Abstraction</i>
18	<i>Collection Art Déco</i>
19 - 20	<i>Collection Art Nouveau</i>
21 - 23	<i>Collection Asie</i>
24 - 25	<i>Collection Cinétique et Irisée</i>
26	<i>Collection Classique et Baroque</i>
27	<i>Collection Dentelles</i>
28 - 29	<i>Collection Effets matières</i>
30 - 32	<i>Collection Esprit Indiennes</i>
33- 34	<i>Collection Ethnique</i>
36 - 42	<i>Collection Florale</i>
43 - 44	<i>Collection Fleurs Monochromes</i>
45-46	<i>Collection Pois</i>
47 - 49	<i>Collection Géométrique</i>
50	<i>Collection Plumes</i>
51 - 52	<i>Collection Orient</i>
53	<i>Collection Russe</i>
54	<i>Collection Anges etc...</i>
55 - 59	<i>Collection Végétale</i>
60 - 61	<i>Collection Feuilles &amp; fèves</i>
62 - 68	<b>Variations</b>





**F**ort d'un partenariat exclusif avec le Musée de l'Impression sur Étoffes de Mulhouse (M.I.S.E), les Editions Barrisol® proposent plus de 6 millions de visuels tirés du plus important fond d'archives textile du monde, vous offrant la possibilité extraordinaire de pouvoir rééditer en exclusivité les plus belles créations du monde textile.  
**6000 documents de ce magnifique patrimoine créatif sont d'ores et déjà numérisés en haute définition et visible sur [www.barrisol.com](http://www.barrisol.com)**

Die exklusive Partnerschaft mit dem Museum «Musée de l'Impression Sur Etoffes» (M.I.S.E) in Mulhouse (Frankreich) ermöglicht Editions Barrisol® Ihnen über 6 Millionen Motive anzubieten. Motive die aus dem größten Archiv der Textilwelt herkommen. Es wird Ihnen die außergewöhnliche Möglichkeit gegeben, die schönsten Textilkreationen exklusiv neu herauszugeben.

**6000 Dokumente von dem großartigen Textilerbe wurden HD nummeriert und sind von nun an, auf der Website [www.barrisol.com](http://www.barrisol.com) zu sehen.**

Owing to its exclusive partnership with the «Musée de l'Impression Sur Étoffes» (M.I.S.E, the Museum of textile printing) de Mulhouse (France), Editions Barrisol® offers more than 6 million patterns from the world's largest archive of textiles, giving you the opportunity to reproduce the most beautiful masterpieces there are in the world of textiles.

**6000 documents of this splendid creative heritage have been scanned in high definition and can be viewed on [www.barrisol.com](http://www.barrisol.com)**

# UNE COLLECTION UNIQUE



Musée de l'Impression sur Etoffes de Mulhouse

Archives du Musée de l'Impression sur Etoffes



Le Musée de l'Impression sur Étoffes recèle des trésors, rassemblés depuis 1833 par les industriels de Mulhouse, conscients de l'importance de conserver ce patrimoine créatif et regroupant 3 siècles d'histoire textile. Cette collaboration entre Barrisol®, leader mondial du plafond tendu et le M.I.S.E vous offre des possibilités créatives d'une richesse inégalée. Son fond s'enrichit jour après jour et ne demande qu'à revivre au travers de collections et intégré dans vos intérieurs.

Laissez-vous surprendre par l'incroyable modernité de certains motifs que l'on croirait contemporains alors qu'ils ont plus de 150 ans.

**Avec les Editions Barrisol®, Intégrez une part d'histoire dans votre intérieur.**

Das Museum „Musée de l'Impression sur Etoffes“ verhehlt Schätze, die seit 1833 von den Industriellen aus Mulhouse versammelt wurden. Es war denen klar, dass so ein Kreativverbe, das drei Jahrhunderte Textilgeschichte umfasste, zu bewahren war. Diese Zusammenarbeit zwischen Barrisol®, Weltmarktführer im Bereich Spanndecken und das Museum M.I.S.E ermöglicht Ihnen direkt in dieser Inspirationsquelle zu schöpfen. Tag für tag breitet sich das Archiv mit neuen Dessins aus, die nach auferstehen rufen, entweder in einer Kollektion oder in Ihrer aktuellen Dekoration.

Lassen Sie sich mit der ungläubigen Modernität mancher Motiven überraschen, die zeitgenössisch aussehen, trotzdem aber über 150 Jahre alt sind.

**Editions Barrisol®, bringe Geschichte in Ihrem Innenraum.**

The Musée de l'Impression sur Étoffes de Mulhouse holds treasures that have been collected since 1833 by Mulhouse industrialists well aware of the importance of keeping this creative heritage that sums up 3 centuries of the history of textiles. The collaboration between Barrisol®, the world leader of the stretch ceiling, and the M.I.S.E offers creative opportunities of unrivalled richness. This ever growing base will fit your current décor.

You will be amazed by the amazing modernity of some patterns, which look so contemporary and yet go back a century and a half.

**Editions Barrisol® allows you to fit history into your decor**



Planches d'impression bois.





Tiroirs à textiles ameublement | Eine Schublade mit Entwürfen für Heimtextil | Furnishing with textile drawers



Vaste catalogue d'etoffes rouge turc assemblées dans un recueil | Ein Katalog mit türkisch-roten edlen Stoffen |



Exposition PRADA au M.I.S.E | PRADA Ausstellung in das M.I.S.E Museum | Exposition PRADA in the M.I.S.E

Ayant accès à plus de 6 millions de motifs recensés dans les archives, Barrisol® et le M.I.S.E. mettent à votre disposition de vastes collections pour vos plafonds, vos murs, vos panneaux acoustiques et supports de toutes formes, y compris lumineux.

Barrisol® und das Museum M.I.S.E stellen Ihnen über 6 Millionen Motive zur Verfügung zu um Ihre Decken und Ihre akustische Wandbehänge und andere Gestelle eben hinter beleuchtet zu verkleiden.

**Über 250 Jahre Textildruck.**

Having access to more than 6 million patterns from the archives, Barrisol® and the M.I.S.E offer you numerous collections for your ceilings, walls, acoustic panels and other supports, regardless of their shape, including luminous ones.

**More than 250 years of textile printing**



PLUS DE **250** ANS  
D'IMPRESSION  
TEXTILE



Archives datant de plus d'un siècle | Archiv über ein Jahrhundert alt | Archives dating back more than a century





Planche d'impression Plombine | Plombine Eindrucksbrett | Plombine printing board



Planche d'impression bois | Holzdrucksbrette | Printing Wood board



Ouvrages de la collection | Bücher von Sammlung | books from collection

Depuis 10 ans, on assiste au retour des décors et des impressions dans nos intérieurs. Les ambiances décoratives tendent vers plus de chaleur et de personnalisation. Mis en lumière par les plus grands architectes et décorateurs, l'imprimé a fait son entrée dans les hôtels de luxe et les plus belles demeures, preuve qu'il s'est imposé dans la décoration d'aujourd'hui.

Seit 10 Jahren ist sowohl die Ausstattung als der Druck im Innenraum wieder im Trend. Man zieht warme Stimmung und Personalisierung vor. Architekten und Dekorateur haben den Druck als Trend gegeben, und schon ist er in vielen Luxus Hotels und in den schönsten Wohnsitzen zu bewundern. Fakt ist, dass es dem Druck gelungen ist sich durchzusetzen.

The last 10 years have witnessed the return of decors and impressions in our interiors. Decorative atmospheres tend towards more warmth and personalisation. Highlighted by the greatest architects and designers, prints have entered luxury hotels and the finest houses, a testimony to their omnipresence in today's decorations.



**Découvrez la collection complète numérisée sur**  
Entdecken Sie die vollständige Digitalisiersammlung auf  
Discover the complete digitized collection on  
**www.Barrisol.com**



Grâce à l'impression numérique, riche de millions de couleurs et d'une incroyable finesse, Barrisol® met à votre disposition la puissance du décor imprimé au travers des collections du Musée de l'Impression sur Étoffes.

**Avec les Editions Barrisol®, votre inspiration n'a plus de limite !**

Les différents supports Barrisol® épousent et acceptent toutes les formes 2D ou 3D, mais sont également disponibles en versions acoustiques pour un confort de vie optimal, idéal dans des vastes espaces, comme la restauration ou l'hôtellerie...

Eclairez aussi vos créations grâce aux solutions Barrisol® lumière® et Lumière Color®.

Dank der Digitalen Druck-Technologie, unglaublich fein und Farbenreich, ermöglicht Ihnen Barrisol® die Kraft des Druckes für Ihre Dekoration zu benutzen durch die reiche Kollektion des Museums „Musée de l'Impression sur Etoffes“.

**Mit Editions Barrisol® ist Ihre Fantasie unbegrenzt!**

Die von Barrisol® entwickelten Druckmittel ermöglichen, dank einzigartiger Merkmale, die Ausführung von allen Volumen sowohl in 2D als in 3D Formen.

Ebenfalls in akustisch verfügbar: ideal für große öffentliche Räume wie Hotels und Restaurants...

Bringen Sie Licht in Ihrem Leben mit Barrisol® Lumière® und Lumière Color®.

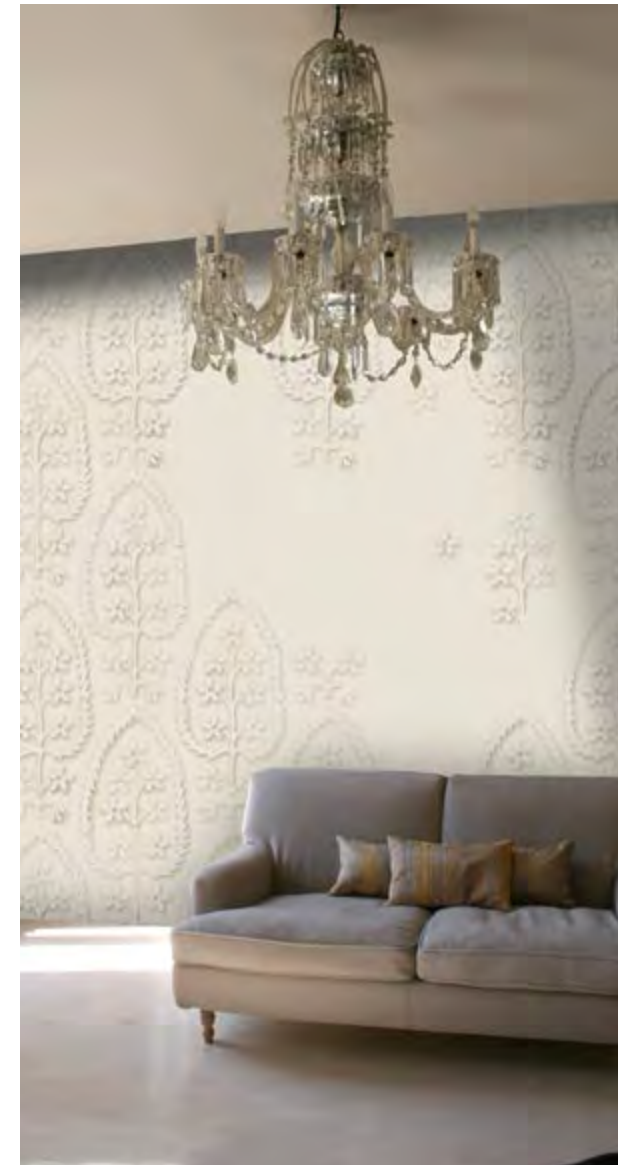
Digital printing, which allows for millions of colours and exceptional subtlety, gives Barrisol® the opportunity to offer you printed decorations through the collections of the Musée de l'Impression sur Étoffes.

**With Editions Barrisol®, your inspiration knows no boundaries!**

The various Barrisol® supports will comfortably fit all 2D and 3D shapes. They're also available in acoustic versions for optimal comfort, and they are ideal in vast spaces such as restaurants and hotels.

Besides, you can enlighten your creations with Barrisol® Lumière® and Lumière Color®.





## DES CRÉATIONS EXCLUSIVES

Notre studio graphique a créé en exclusivités des motifs alliant cette part du patrimoine historique au design les plus actuels. Collant aux tendances, le mélange des styles prend toute sa dimension dans des intérieurs design. Il peut être chaleureux et actuels avec une réinterprétation des classiques ou devenir spectaculaire, travaillés en trompe l'oeil ou jouant sur des formats extra-larges.

De nombreux motifs ont été recolorisés. Rendus ainsi plus modernes et dynamiques, il s'intègrent parfaitement aux tendances décoratives d'aujourd'hui.

Accédez, grâce à ce partenariat exclusif et sur rendez-vous, aux 6 millions de documents d'archive au musée de l'impression pour créer votre décor Unique.

Unser Grafiker Studio hat exklusive Motive kreiert, die eine Mischung herstellen zwischen Textilerbe und aktuelle Designs.

Die Stil-Mischung, die Momentan im Trend ist passt hervorragend zu design Innenräumen. Klassische interpretierte Dessins wirken warm oder spektakulär wenn sie als optische Täuschung oder in Größe XXL verarbeitet werden.

Viele Motive wurden koloriert und scheinen dadurch moderner und dynamischer. Sie entsprechen perfekt die heutige Deko Tendenz.

Um Ihren Raum einzigartig zu gestalten, stehen Ihnen diese 6 Millionen Druckdarstellungen im Museum „Musée de l'impression sur Etoffes“ zur Verfügung.

Dank dieser exklusiven Partnerschaft und nach Abmachung eines Termins, werden Sie jeder Zeit Zugriff darauf haben können.

Our graphic studio has created exclusive patterns combining historical heritage and the latest designs. This combination of styles, which reflects modern trends, takes its full dimension in design interiors. It can be both warm and contemporary, with a reinterpretation of classics, or spectacular, trompe-l'œil, or oversized.

Many patterns have been re-coloured, making them more modern and dynamic so that they will perfectly fit today's design trends.

Thanks to this exclusive partnership, get access, by appointment, to the 6 million documents in the archives of the Musée de l'Impression and create your own unique décor.

*Classées par thèmes, nos propositions laissent libre court à votre imagination. Classique, Fleuri, Art déco, Indiennes, Abstraite, Art cinétique, ...*

Die große Wahl an Motive ist nach Thema geordnet und erfüllt jeden Wunsch: klassisch, geblümt, Art Deco, «Indiennes», abstrakt, kinetische Kunst, ...

Our offers are classified by theme: Classical, flowery, Art Deco, «Indiennes», abstract, kinetics, etc., giving free reign to your imagination, ...



# Les toiles à personnages



1860 Mulhouse - gravure Ref 4 agrandie en version mur.



1860 Mulhouse - gravure Ref 4



1867 Mulhouse - gravure Ref 21



1866 Alsace - Ref Koe.743.2.24

C'est la manufacture de Jouy en Josas qui est à l'origine de ce genre de représentation mise au point à la fin XVIII<sup>ème</sup>. Retravaillé dans vos intérieurs, Barrisol® fait revivre ces ambiances champêtres, historiques ou scènes militaires

Diese Art Darstellung wurde ende des XVIII<sup>ten</sup> Jahrhundert von der Stoff Manufaktur von Jouy en Josas entwickelt. Barrisol® erlangt den ländlichen, historischen Stimmungen und ebenfalls den militärischen Szenen ein neues Leben indem Sie die Motive als Dekoration für Ihre Innenräume verarbeitet.

Jouy en Josa's manufacture has inspired this kind of representation that was developed in the late 18th century. Once reworked in your interiors, Barrisol® will give life to these pastoral, historical or military atmospheres

# Les toiles à personnages



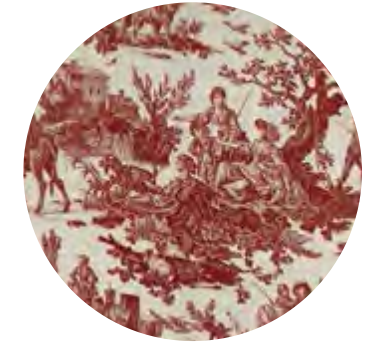
1860 Alsace - Ref 631.1



1880 Alsace - Ref 1166.20-2



1888 France - Ref 954.172.1



1790 Jouy en Josas- Ref 961.509.2



1780 France - Ref 992.30.2



Toile recolorisé et repositionnée



1880 Alsace - Ref 873.2-8



Détail du tissu 1780 France - Ref 992.30.2 en version XXL pour mur.



# Les toiles à personnages



Détail du tissu 1880 Alsace - Ref 640.2-8 en version XXL pour mur.



1880 Alsace - Ref 640.2-8



1850 Alsace - Ref 1052p29



1940 France - Ref not65 001.33.1051.6

# Collection Abstraction



1870 Mulhouse - Ref 868p56-5



1870 Mulhouse - Ref 868p56-2

C'est l'opposition de l'abstrait au concret. En textile, les dessinateurs dès le XIX<sup>ème</sup> siècle créent des étoffes détachées de toute réalité concrète. (M.I.S.E)

Abstrakt im Gegensatz zu Konkret. Seit dem XIX<sup>en</sup> Jahrhundert haben die Zeichner, Im Textilbereich Stoffe kreiert die der Wirklichkeit nicht entsprachen. (M.I.S.E)

It is the opposition between abstract and concrete. Since the 19th century, designers have created fabrics detached from any concrete reality. (M.I.S.E)



Utilisation du motif surdimensionné | Übergroßes Muster | Oversized pattern



1900 Alsace - Ref 996p133



1940 Mulhouse - Ref 966.32.1p63



1870 Mulhouse - Ref 867p37-6



1870 Mulhouse - Ref 868p112-3



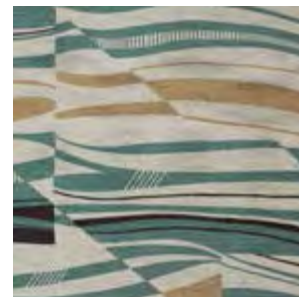
# Collection Art Déco



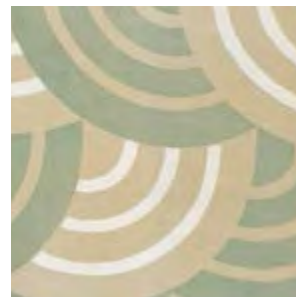
1924 Mulhouse - Ref 1337.2-64. Tissu utilisé en motif unique et surdimensionné | Einziges Motiv überdimensioniert | Fabric used as a unique oversized motif



1924 France - Ref 1337.2-64



1920 France - Ref 1372.1-14



1924 France - Ref 1373.21-1

Le style art est à la mode dans les années 1920 à 1939. Il s'oppose au style mouvementé de l'Art nouveau par des lignes simples, des formes droites qui s'apparentent au cubisme. (M.I.S.E)

Das Stil Art war das Trend in den Jahren 1920 bis 1939. Mit seinen einfachen Linien, seinen rechten Formen, die dem Kubismus gleichkommen, widerspricht es dem Jugendstil. (M.I.S.E)

It remains fashionable from the 1920s to 1939. It is opposite to the Art Nouveau's animated style thanks to simple lines, straight shapes taken from cubism. (M.I.S.E)



1926 France - Ref 1344.4-18



1927 France - Ref 1344.1-22-1



1920 France - Ref 1331.32-5



1923 France - Ref 1336.3-69-1

# Collection Art Nouveau



Fond tissu, mixé à l'Iris, isolé de la lithographie | Textile background mixed with an iris taken from the lithography | Stoff-Hintergrund gemixt mit einem Iris aus der Lithographie genommen

Le style Art Nouveau voit le jour dans les dernières années du XIX<sup>ème</sup> siècle, vers 1893. Il se distingue par l'utilisation de courbes et de volutes avec une abondance d'ornements principalement végétaux. (M.I.S.E)

Jugendstil entsteht in den letzten Jahren des XIX<sup>en</sup> Jahrhundert, gegen 1893. Es zeichnet sich durch seine geschwungenen Linien, seine spiralförmigen Ornamente und seine reichlichen Pflanzen-Verzierungen aus. (M.I.S.E)

The Art Nouveau style was born in the last years of the 19th century, around 1893. It features curls and volutes with lots of ornaments, mostly vegetal. (M.I.S.E)



1905 Lithographie - Ref J1 045



1903 Angleterre - Ref 921.2-80-2



1903 France - Ref 922.2-52



Coloris et échelle retravaillés.



Motif surdimensionné et couleur de fond modifiée | Motiv überdimensioniert. Fondfarbe geändert | Oversized motif and modified background colour



# Collection Art Nouveau



1905 Lithographie - Ref J1 042



Volutes isolées et retravaillées dans leurs tailles en un motif unique | Die Größe, der spiralförmigen Ornamente wurde geändert um ein einziges Motiv daraus zu machen | Isolated volutes, the size of which was reworked into a single motif.



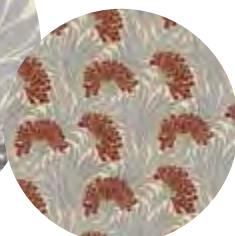
1905 Lithographie - Ref J1 062



Coloris retravaillé | Geänderte Farben | Reworked colours



1896 Angleterre - Ref 846.1-58.



Coloris et échelle modifiés | Farben und Maßstab geändert | Resized and with different colours



1900 Angleterre - Ref 920.2-78-1

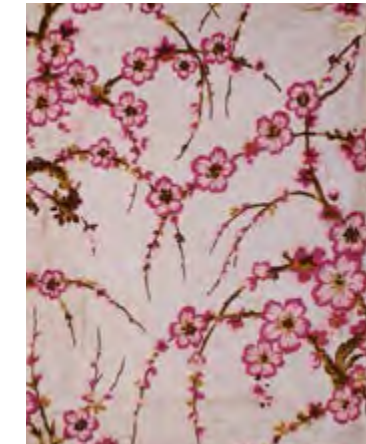


1903 Angleterre - Ref 921.1-46-2

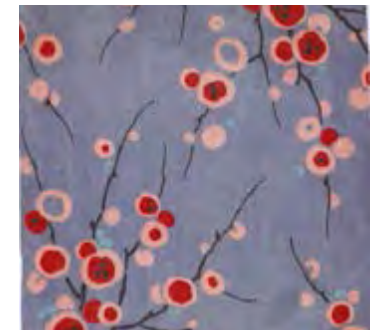
# Collection Asie



Motif floral isolé et mixé à une photographie | Blumen-Motiv mit einem Foto gemixt | Floral motif isolated and combined with a photography



1931 France - Ref 1354.17-1



1923 France - Ref 1336.2-63-1



1924 France - Ref 1337.3-61-2

Dès le XVIII<sup>ème</sup> siècle, l'exotisme attire les amateurs d'art. Les dessinateurs textiles créent alors des étoffes inspirées de l'Orient. Les motifs Asiatiques sont en plein essor dans les années 1920 et perdureront jusque dans les années 1930. (M.I.S.E)

Seit dem XVIII<sup>ten</sup> Jahrhundert, werden die Kunstliebhaber vom Exotismus angezogen. Die Zeichner aus dem Textilbereich kreieren Stoffe vom Orient inspiriert. Die asiatischen Motive sind mitten im Aufschwung von 1920 bis 1930. (M.I.S.E)

Since the 18th century, exoticism has attracted art lovers. The East became a source of inspiration for textile designers. Asian motifs were all the rage between the 1920s and the 1930s. (M.I.S.E).



1890 Alsace - Ref 1544.2-106



Motifs détournés, mixé à la photographie d'un temple japonais | Motive mit dem Foto eines japanisches Tempels gemixt | Motifs outlined, combined with the photography of a Japanese temple



# Collection Asie



1852 France - Ref 122p170



1929 France - Ref 1350.1-51



1870 Mulhouse - Ref 1183.71-1



1880 Russie - Ref 1547.26

# Collection Asie



1922 France - Ref 1336.2-17



Source extérieure | Externen Quelle | External pattern



1890 Alsace - Ref 1105.2-36-1



1890 Alsace - Ref 1105.2-36-1. Motif retravaillé et recolorisé | Motiv verarbeitet und koloriert | Reworked and re-colored motif



1910 France - Ref 1217.56



1890 Alsace - Ref 1547.34



1896 Angleterre - Ref 1210.1-11-3



1912 - Ref 1210.1-11-3



1922 France - Ref 1336.2-17



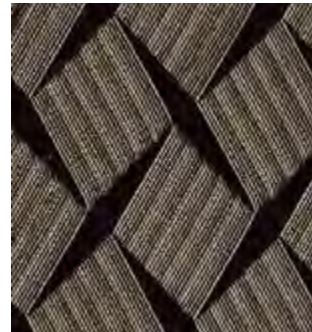
1888 France - Ref 954.281.1



1880 Alsace - Ref 636p135



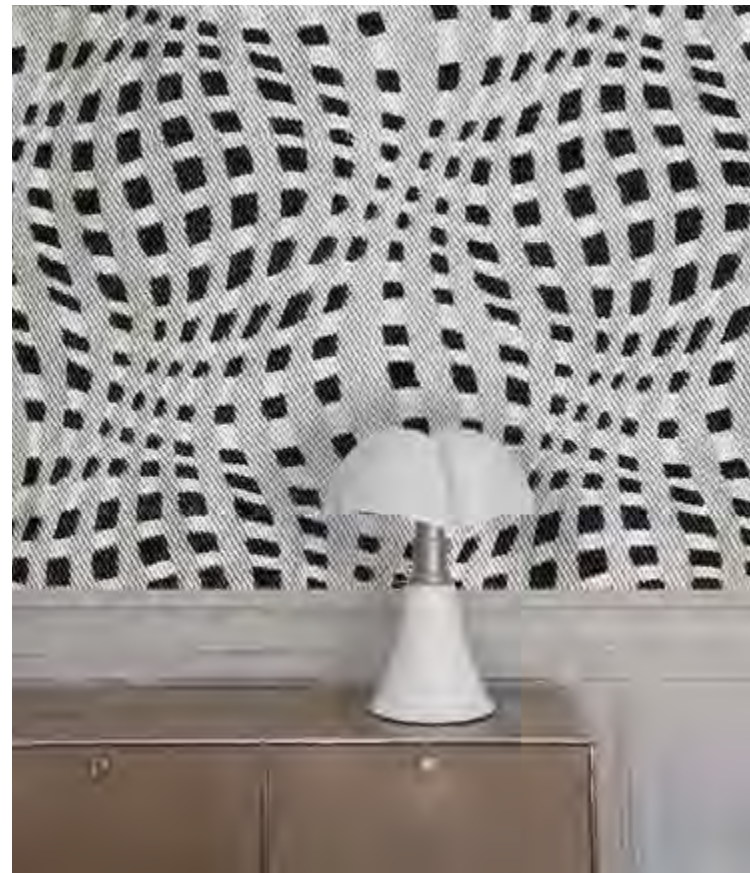
# Collection Cinétique & Irisée



1840 Alsace - Ref 3p134-3



1880 Alsace - Ref 964p45



Utilisation surdimensionnée du motif pour accentuer l'effet graphique.



1870 France - Ref 868p110

La technique de guillochage dans le premier quart du XIX<sup>ème</sup> vois apparaître la dimension : celle de la dynamique, du mouvement. On ne peut s'empêcher de penser à l'art cinétique des années 1960. Souvent monochromes, elles vibrent cependant par des rapports de force et de mouvement qu'autorise la finesse de la gravure au rouleau. (M.I.S.E)

Durch die symmetrische Verzierung mit Strichen und geschwungenen Linien «guilloche» erscheint eine neue Dimension im ersten Viertel des XIX<sup>ten</sup> Jahrhundert. Sie wirkt Dynamik und Beweglich. Es erinnert uns an die kinetische Kunst in den Sechzigern Jahren. Die Motive meistens einfarbig schwingen durch Gewalt und Bewegung. Diese Darstellung wurde dank der Feinheit des Walzen Druckverfahrens möglich. (M.I.S.E)

The coming out of the "guillochage" in the first quarter of the 19th century will allow a new dimension: dynamics and movement. One cannot help thinking of the kinetics of the 1960's. Mostly monochrome, they vibrate with force and movement, authorised by the thinness of roller printing. (M.I.S.E)



Mixage des 2 tissus et d'une gravure | Mischung von zwei Stoffen mit eine Gravur | Mix of 2 fabrics with the engraving



1870 Alsace - Ref 875p66

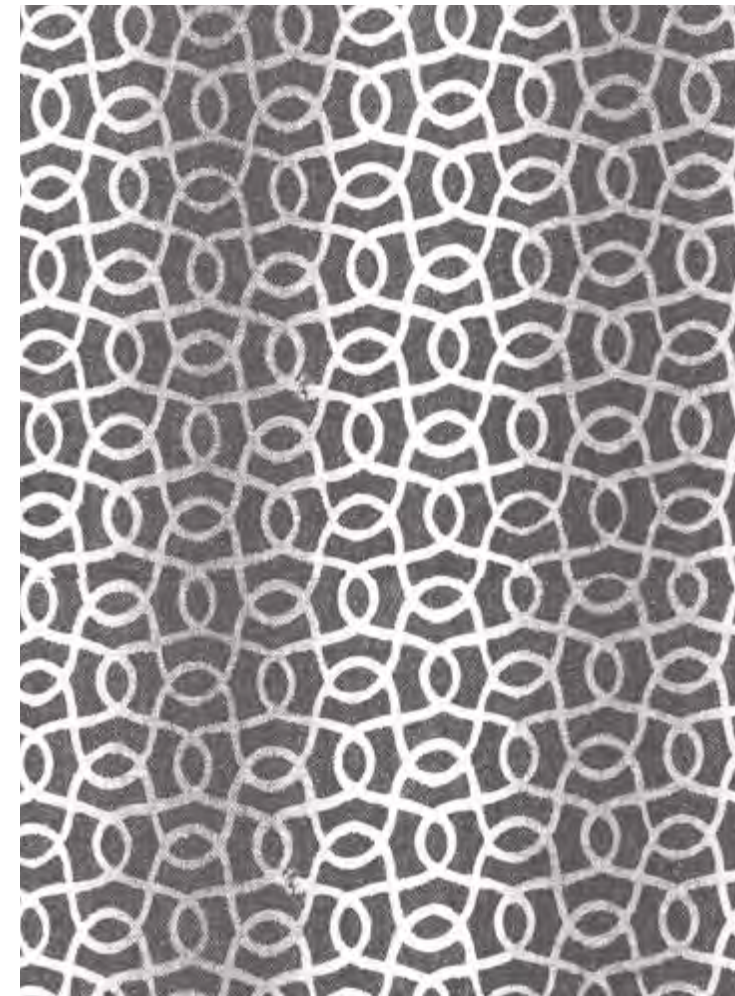


1900 Alsace - Ref 877p113

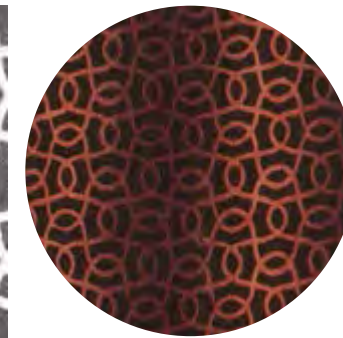


Source extérieure | Externe Quelle | External source

# Collection Cinétique & Irisée



1843 Alsace - Ref 236p248-2. Coloris retravaillé dans les tons gris | Farbe in grau-Töne geändert | Colours reworked in grey shades



1843 Alsace - Ref 236p248-2



1843 Alsace - Ref 236p178

La technique d'irisation, destinée initialement au papier peint va être reprise par les industriels du textile pour créer des étoffes irisées. Le résultat sur laine ou sur coton permet de réaliser des étoffes très graphiques ou l'on joue des effets d'optique. (M.I.S.E)

Die Technik «Irisation» kam aus dem Tapetenbereich und wurde später in die Textilindustrie eingeführt. Sie wurde benutzt um schillernde Stoffe herzustellen. Sie ermöglicht optische Täuschung-Effekte auf der Wolle oder der Baumwolle. (M.I.S.E)

The technique of «irisés» was intended in a first time for wallpapers and has been used by textile industrial companies to create some "irisés" fabrics. The result on wool or cotton allows creating some very graphic fabrics with optical effects. (M.I.S.E)



Coloris rehaussés et utilisé en format surdimensionné | Intensive Farben. Format überdimensioniert | Colours highlighted and used in an oversized format



1934 Mulhouse - Ref 1371.1-46



# Collection Classique & Baroque



1850 Alsace - Ref 1052p29



1850 Alsace - Ref 1052p26

Motif universelle des artistes de la Renaissance, le rinceau est une composition linéaire organisée en frises de végétaux enroulés en courbes et contre-courbes et agrémentés de feuillages de roses ou de fleuron

Allmotive der Künstler aus der Renaissance: Blätter, Blumen und Frucht-Arabesken («rinceau»), lineare Anordnung von herumgewickelten Pflanzen in geschwungenen Linien mit Rosenlaub oder Schmuckstücke.

This is a universal motif used by the artists of the Renaissance. The «rinceau» is a shelf space composition with vegetals rolled up in curve and ornamented foliage, roses or fleurons.

Les motifs sont isolés, recolorisés, redimensionnés et repositionnés pour un traitement contemporain | Die Motive wurden einzeln genommen, koloriert, in der Größe geändert und anders angeordnet um ein zeitgenössisches Effekt zu kreieren | The motifs above are isolated, re-coloured, resized and repositioned to get a contemporary rendering.



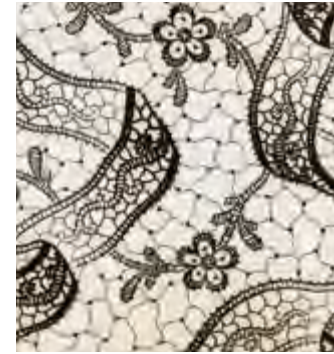
1876 Alsace - Ref 1535.42-3

1850 Alsace - Ref 1052p5-3



1840 Alsace - Ref 256p171

# Collection Dentelles



1898 Alsace - Ref 1538.42-3

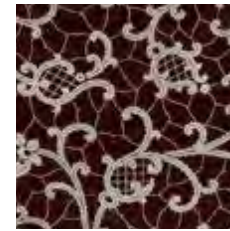


1898 Alsace - Ref 1538.42-3. Motif utilisé en version surdimensionnée.

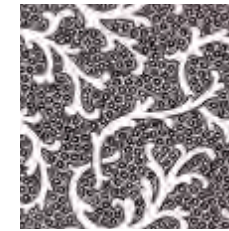
L'impression est un art qui permet de reproduire des matières nobles. Mulhouse et l'Alsace en général, fournissent la mode parisienne pendant tout le XIX<sup>ème</sup> siècle. La dentelle en version imprimée fait partie de leur répertoire. Imprimée essentiellement sur coton, elle en donne l'image parfaite. (M.I.S.E)

Der Druck ist eine Kunst, die es erlaubt edle Materie nachzumachen. Die Pariserische Mode kam während des ganzen XIX<sup>ten</sup> Jahrhundert aus der Stadt Mulhouse und generell aus dem Elsass. Zum Register gehört das Spitzeneffekt. Hauptsächlich auf Baumwolle bedruckt. (M.I.S.E)

Printing is an art that allows the reproduction of noble materials. Mulhouse and Alsace in general, were the foremost fashion providers of Paris throughout the 19th century. Printed imitation of lace is part of their repertoire. Mainly printed on cotton, it gives a perfect illusion of this accessory. (M.I.S.E)



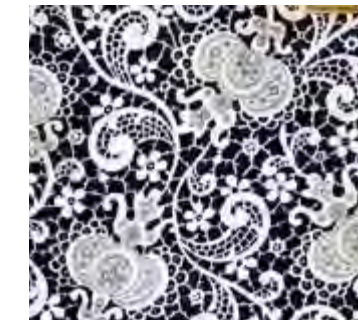
1870 Mulhouse - Ref 31p185



1898 Alsace - Ref 1538.68-3



1900 Alsace - Ref 926p47



1890 Alsace - Ref 940p41



1890 Alsace - Ref 1361p136-2



1890 Alsace - Ref 884p5



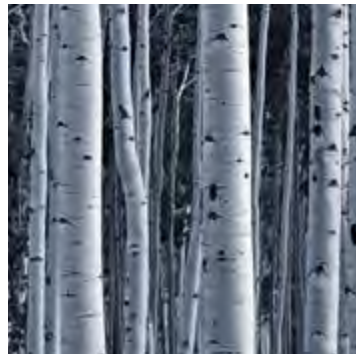
# Collection Effets de matières



Mixage de tissu imprimé style bois et d'une photographie de bouleaux (ci-dessous) | Ein Mix von bedrucktem Stoff Holzeffekt, mit dem Foto einer Birke (siehe unten) |  
Combination of printed textile, wood style, and a photograph of birches (above).



1870 Alsace - Ref 122p114



Source extérieure | Externe Quelle |  
External source



1879 Angleterre - Ref 658p43

L'impression est aussi un art d'imitation. Il permet d'offrir un décor restituant à merveille la matière telle que les étoffes de soie, le bois, le marbre. (M.I.S.E)

Das Aspekt von jeder Materie: Seide, Holz, Marmor, kann mit dem Druck nachgemacht werden. Eine echte Imitatkunst. (M.I.S.E)

Printing is also the art of imitating. It makes it possible to provide a scenery that perfectly reproduces materials such as silk cloths, wood and marble. (M.I.S.E)



1879 Angleterre - Ref 638p130-1

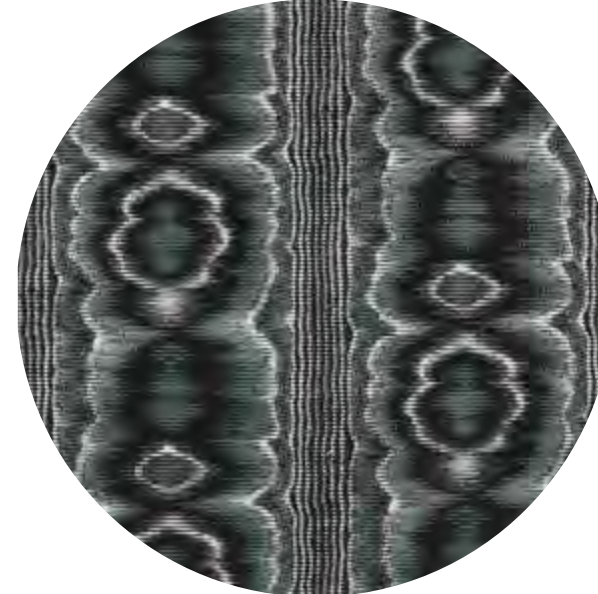


1852 Alsace - Ref 122p213-1

# Collection Effet de matières



1863 Alsace - Ref 122p224-1



1879 Angleterre - Ref 658p46

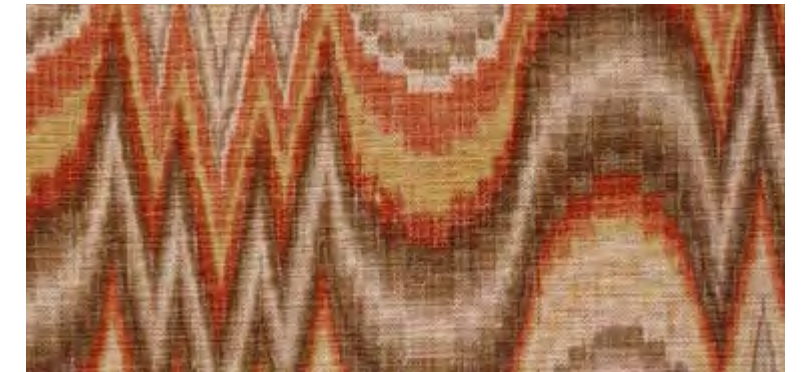


1852 France - Ref 122p215-2

Les échantillons des étoffes visibles sur cette page illustrent les effets du moirée, du jacquard, de la broderie, de la dentelle, du granit, du marbre, de la pierre ou du bois... et en font de magnifiques trompe l'oeil. (M.I.S.E)

Die Muster der Stoffe auf dieser Seite illustrieren folgende Effekte: Moirée, Jacquard, Stickerei, Spitze, Granit, Marmor, Stein oder Holz... Großartige optische Täuschung. (M.I.S.E)

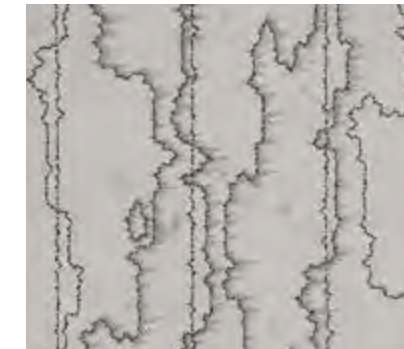
The samples of visible fabrics on this page illustrate the effects of moiré, jacquard, embroidery, lace, granite, marble, stone, wood and the amazing trompe-l'oeil (MISE).



1934 France - Ref 1371.2-47-1



Mixage du motif isolé et d'une photo d'île | Mischung von ein Motiv und ein Foto von ein Insel |  
Combination of a pattern and a picture



1853 Alsace - Ref 489p96-2



Source extérieure | Externe Quelle |  
External source



# Esprit Indiennes



1850 Alsace - Ref 1155.21



1850 Alsace - Ref 205p58

Les motifs Perses du Boteh ou Palme, caractéristique du genre cachemire, apparaissent en Europe dans le dernier quart du XVIII<sup>ème</sup> siècle. Ce genre «indien» est à l'origine de l'impression sur étoffes européenne et reste pendant tout le XIX<sup>ème</sup> siècle un motif incontournable que l'on réinterprète pour l'ameublement ou l'habillement. (M.I.S.E)

Die persischen Motive Bothe oder Palme, typisch Kaschmir, erscheinen in Europa im letzten Viertel des XVIII<sup>ten</sup> Jahrhundert. Der Ursprung des europäischen Textildruckes ist die Art «Indien» die, während das ganze XIX<sup>en</sup> Jahrhundert ein unvermeidliches Motiv bleiben wird sowohl für Heimtextil als für Bekleidung. (M.I.S.E)

The Boteh or Palm design, characteristic of the cashmere genre, appears in Europe in the last quarter of the 18th. The «Indienne» genre is at the origin of European fabric printing and remained throughout the 19th century a base pattern that is reinterpreted for furnishing or clothing. (M.I.S.E)

# Esprit Indiennes



1870 Alsace - Ref 1176.68. Utilisation du motif dans sa version surdimensionnée en application plafond | Motiv überdimensioniert, geeignet für Decken | Motif in an oversized version on a ceiling



1850 Alsace - Ref 1138p14

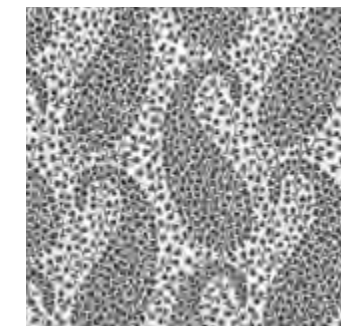


2 motifs cachemire détournés et mixés avec une photographie | 2 Kaschmir-Motiven mit einem Foto gemixt | 2 cashmere motifs outlined and mixed with a photography

1850 Alsace - Ref 443p7



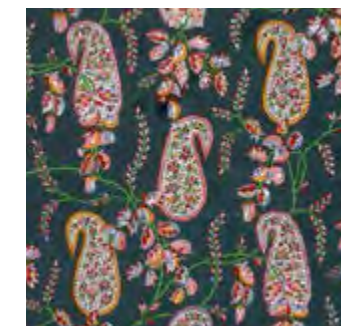
1845 Alsace - Ref 597p21-2



1890 Alsace - Ref 1549.6-2



1870 Alsace - Ref 1176.68



1850 Alsace - Ref 443p61



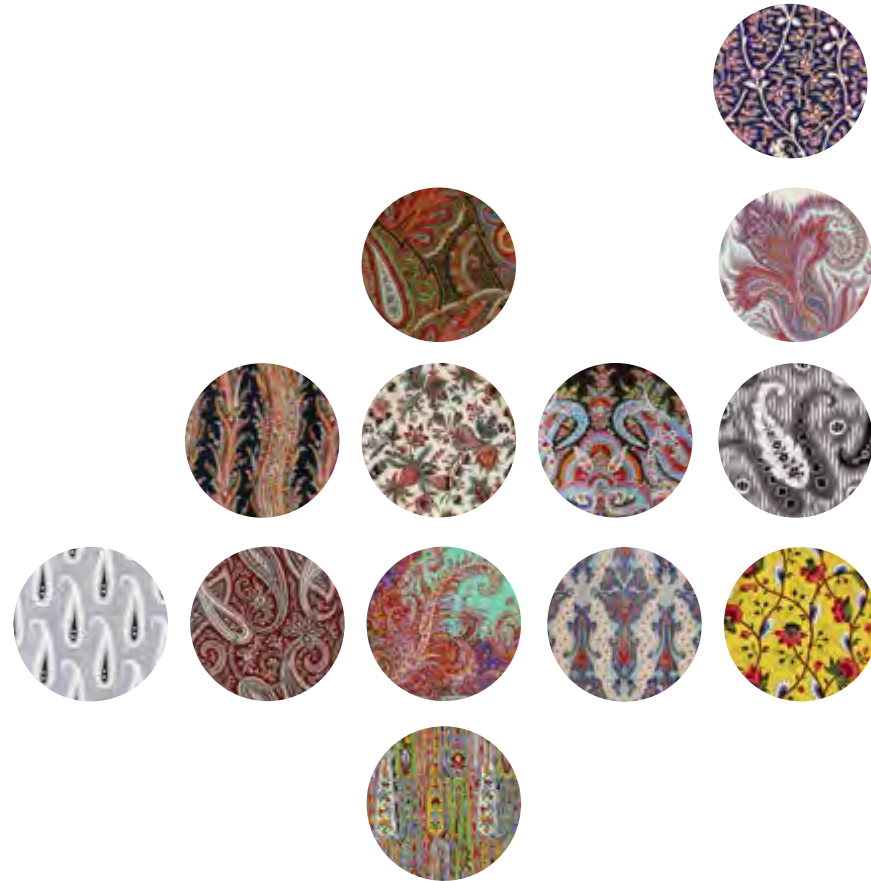
1780 Jouy - Ref 1030p91-2



# Esprit Indiennes



1960 France - Ref 1717.490



Il faut attendre les années 1810 pour que le motif Cachemire se généralise dans l'impression sur étoffes, essentiellement pour l'ornement de mouchoirs et châles en coton. Aujourd'hui, ces palmes et palmettes s'intègrent aux styles les plus contemporains dans un style surdimensionné ou recolorisé. (M.I.S.E)

Das Kaschmir-Motiv wird sich erst in 1810 im Textildruck-bereich ausbreiten. Hauptsächlich für Taschentücher und Schultertücher aus Baumwolle. Heute gehören diese Palmen-Motive dem zeitgenössischen Stil, werden aber neu koloriert und überdimensioniert. (M.I.S.E)

It is only in the 1810s that cashmere became widely used in the printing of fabrics, primarily for the ornament of cotton handkerchief shawls. Today, palms and palmettes will fit the most contemporary styles, whether oversized or re-coloured. (M.I.S.E)



1886 Alsace - Ref 481p31-4



1886 Alsace - Ref 481p31-4 en application plafond surdimensionné | Überdimensioniert für Decke geeignet | Oversized on a ceiling

# Collection Ethnique



1780 Jouy en Josas - Ref 1028p1-12

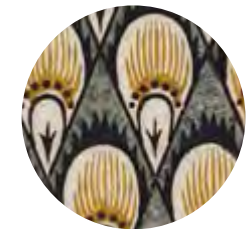
Depuis les premières toiles au XVIII<sup>ème</sup> siècle, jusqu'aux étoffes destinées à la fabrication des pagnes et boubous, l'Afrique a toujours offert aux imprimeurs la possibilité de créer des motifs originaux et colorés. (M.I.S.E)

Seit den ersten Gemälden im XVIII<sup>ten</sup> Jahrhundert bis zu den Stoffen bestimmt für die Herstellung von Lendenschürzen und Tunika («Boubou»), war Afrika immer eine Textillieferant für originale und bunte Motive. (M.I.S.E)

Starting with the first textiles in the 17th century up to the textiles designed for making loincloths and boubous, Africa has always offered printers the opportunity to create original and coloured designs. (M.I.S.E)



1780 Jouy en Josas - Ref 1028p6-2



1780 Jouy en Josas - Ref 1028p14-2



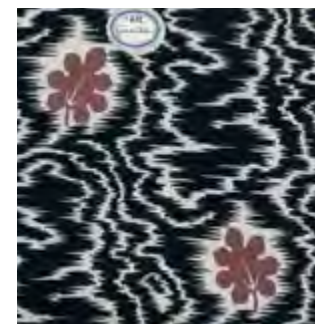
1780 Jouy en Josas - Ref 1028p2-5



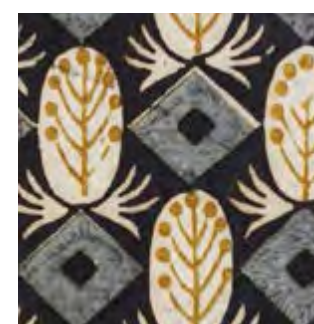
1780 Jouy en Josas - Ref 1028p26-1



1780 Jouy - Ref 1028p9-4



1852 France - Ref 122p209



1780 Jouy - Ref 1028p14-7



Ref 1028p14-7 utilisé en version pour mur | als Wandverkleidung benutzt | used in a ceilings version



# Collection Ethnique



1770 Nantes - Ref 179p63

Utilisé en version surdimensionnée pour mur | Überdimensioniert, als Wandverkleidung benutzt | Used in oversized version for a wall

# Collection Ethnique



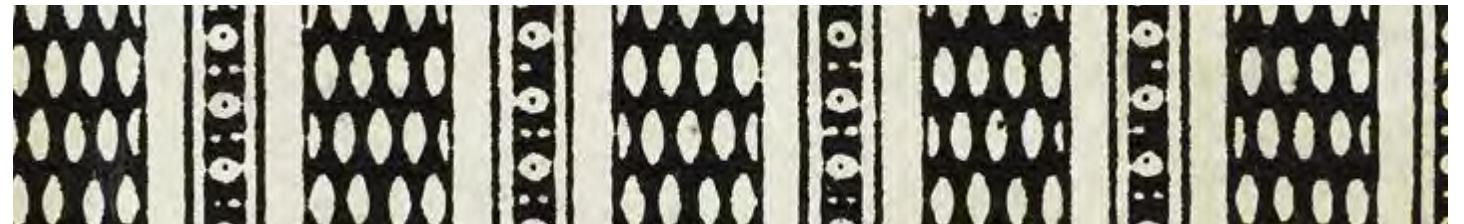
Batik 1950 - Ref 001.33.71



1780 Jouy - Ref 1028p26-4



1780 Jouy - Ref 1028p26-4

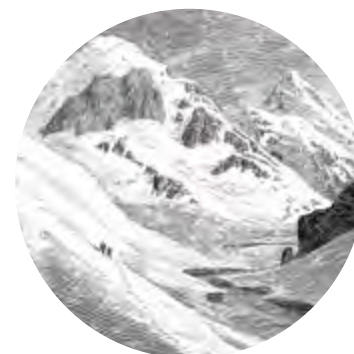


1770 Nantes - Ref 179p65

Dans le style ethnique, on trouve également les Batiks, terme d'origine javanaise désignant un procédé d'ornementation des étoffes en y appliquant de la cire chaude ou de la paraffine. Le Batik est une technique très ancienne qui apparaît au VII<sup>ème</sup> siècle au Japon et se développera dans toute l'Asie pour se retrouver dans de nombreux tissus africains. (M.I.S.E)

Im Ethischem Stil findet man ebenfalls die Batik. Es ist ein Druckverfahren mit warmem Wachs oder warmer Paraffin (javanischer Ursprung). Diese Technik erscheint im VII en Jahrhundert in Japan und verbreitet sich dann in ganz Asien aus. Sie ist auch auf mehrere afrikanische Stoffe zu sehen. (M.I.S.E)

The ethnic style also includes Batiks, a Javanese word designating an ornamentation process for textiles that consists of applying hot wax or paraffin onto them. Batik is an ancient technique that appeared in the 7th century in Japan and spread throughout Asia, and which was eventually found in many African textiles. (M.I.S.E)



Source extérieure | Externer Quelle | External source



1940 Boubou - Ref 998.74.556



1960 Boubou - Ref 998.74.556 mixé avec des gravures | gemixt mit Gravuren | combined with engravings



# Collection Florale



1905 Lithographie - Ref J1 046



1785 Alsace - Ref 150.19



1909 Angleterre - Ref 1084.1-45-1

La fleur est le motif ornemental le plus courant dans l'impression sur étoffes. Les dessinateurs s'inspirent au départ de la flore des champs et des jardins pour faire progressivement apparaître des genres nouveaux comme les orchidées ou les fushias. Redimensionnées, détournées, recolorisées, elles se réinterprètent aujourd'hui pour s'intégrer aux décors les plus contemporains et actuels. (M.I.S.E)

Die Blume ist das meistgebrauchte Motiv im Textildruck. Die Inspiration der Zeichner liegt in der Natur bei den Felder- und Gartenblumen, die sich dann in Orchideen und Fuchsien verwandeln. Neu-dimensioniert und koloriert, die Blumen werden heute interpretiert um sich der zeitgenössischen Dekoration anzupassen. (M.I.S.E)

Flower is the most widely-used motif in textile printing. In the beginning, designers got their inspiration from the flora in fields and gardens. They gradually moved on to orchids or fuchsias. Once resized, outlined and re-coloured, they will fit the most contemporary decors. (M.I.S.E)



1905 Lithographie - Ref J1 046 en version XXL, recadré et recolorisé | in Größe XXL zentriert und koloriert | in XXL version, reframed and re-coloured

# Collection Florale



1860 Alsace - Ref 287p63



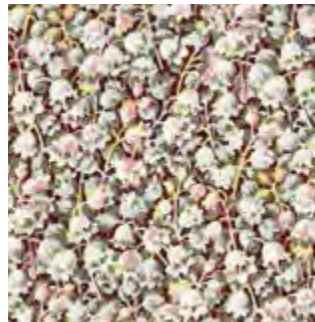
1860 Alsace - Ref 287p63



# Collection Florale



1905 Lithographie - Ref J1 041 en version XXL, recadré et recolorisé | in Größe XXL zentriert und koloriert | in XXL version reframed and re-coloured.



1852 France - Ref 636p28-4



1890 Wessering - Ref 938.1-16



1905 Lithographie - Ref J1 041



1883 Alsace - Ref 640.2-13

# Collection Florale



Détourage et intégration du motif floral avec une gravure | Blumenmotiv mit einer Gravur | Outlining and integration of the flora motif with an engraving.



Source extérieure | Externer Quelle | External source



1885 Alsace - Ref 843.22-1



1850 Alsace - Ref 442.31



Combinaison d'un motif cachemire détouré et d'un tissu fleuri | Kombination zwischen einem Kaschmir und einem geblünten Stoff | Combination of an outlined cashmere motif and a cloth with flowers



# Collection Florale



1883 Alsace - Ref 640.2-17

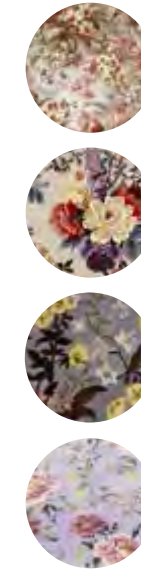


1883 Alsace - Ref 640.2-17

# Collection Florale



1897 Alsace - Ref 873.2-1



1893 Alsace - Ref 809.2-16



Motif isolé, recolorisé, et disposé en masse irrégulière | Einzelmotiv koloriert und unregelmäßig verstreut | Isolated, re-coloured motif, arranged in an irregular fashion



1883 Alsace - Ref 640.2-30



Motif détourné et apposé sur une photo de fleurs | Motiv auf einem Blumenfoto hinzugefügt | Outlined motif and put onto photography of flowers



# Collection Florale



Motif retravaillé en format XXL et recomposé | Motiv verarbeitet in Größe XXL und neu zusammengestellt | Motiv resized into XXL format and recomposed.



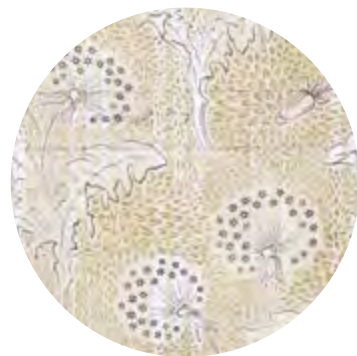
1880 Alsace - Ref 1711.287



1940 Lyon - Ref 1718.569



1785 Alsace - Ref 150.342



1900 Alsace - Ref 919p39



1870 Alsace - Ref 836p16-4



1960 Lyon - Ref 1717.309

# Collection Fleurs monochromes



1898 Alsace - Ref 1538.21



1840 Alsace - Ref 703.43-2



1840 Alsace - Ref 703.42-2



Ref 703.42-2 Motif agrandi et imprimé sur plafond | Motiv vergrößert und an der Decke bedruckt | Enlarged motif printed onto the ceiling



1896 Alsace - Ref 1545.31. Imprimé en négatif sur plafond | Negative Version an der Decke bedruckt | Negative print on a ceiling



1896 Alsace - Ref 1545.31



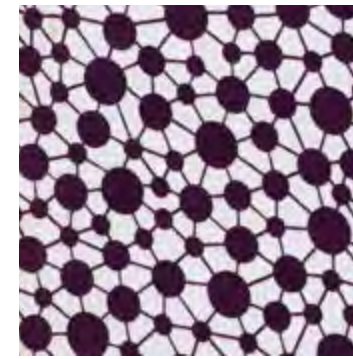
# Collection Fleurs monochromes



1890 Alsace - Ref 890p106 2



1780 Jouy en Josas - Ref 1028p51-1



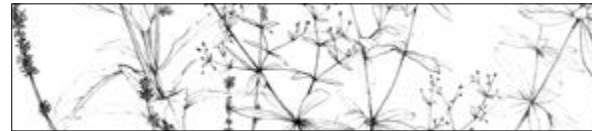
1880 Alsace - Ref 875p114



1880 Mulhouse - Ref 1510p19-3



Motif retravaillé en version ton sur ton et relief.



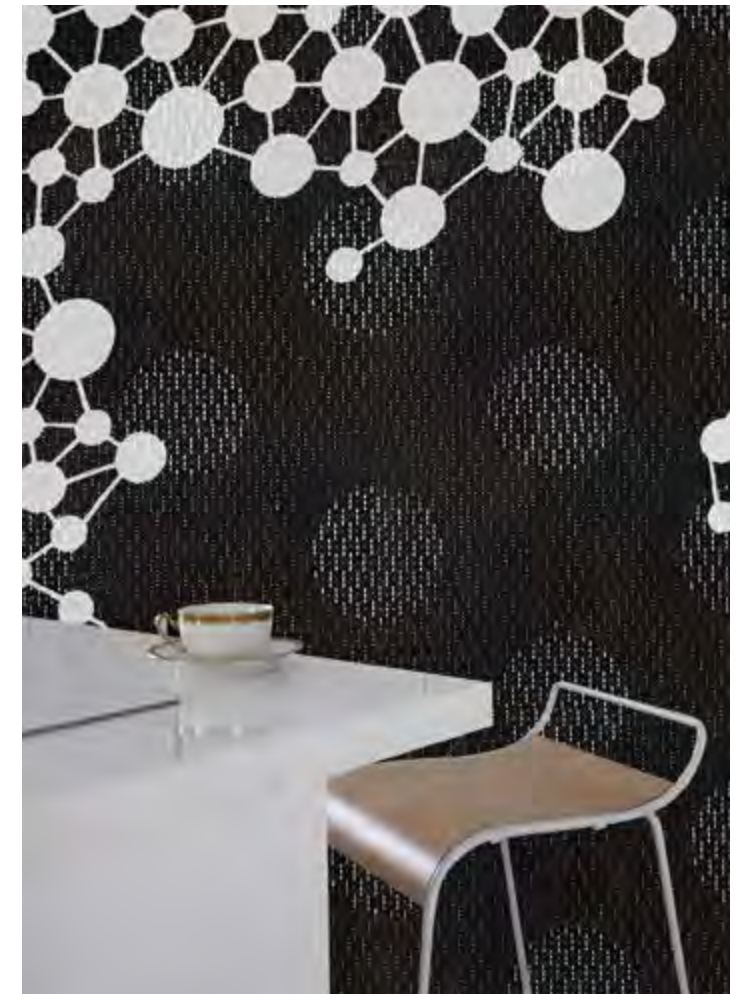
1905 Lithographie - Ref 164p14

La fleur est l'élément essentiel du vocabulaire décoratif des imprimeurs. Dès le XVIII<sup>ème</sup> siècle, on en orne les étoffes. La fleur monochrome, traitement contemporain étonnant pour l'époque, rejoint naturellement les collections plus classiques et se retrouve des années 1780 à nos jours. (M.I.S.E)

Die Blume ist das Hauptelement im Wortschatz der Drucker. Schon im XVIII<sup>en</sup> Jahrhundert werden Stoffe damit verziert. Die einfarbige Blume, die man seit 1780 bis heutzutage als Motiv findet, war für die damalige Epoche außergewöhnlich hat sich aber seitdem auf natürliche Weise den klassischen Kollektionen angeschlossen. (M.I.S.E)

The flower is the essential element of the printers' decorative vocabulary. Since the 18th century, textiles have been decorated with flowers, gardens and fields. The monochrome flower, a contemporary treatment which was revolutionary then, naturally became part of the most classical collections and can be found since the 1780s till today. (M.I.S.E)

# Les Pois



Utilisation des 2 textiles (ci-contre) et mixage des motifs | Benutzung von 2 Textilien und gemixte Motive | Use of 2 textiles and combination of the motifs

L'essor des techniques d'impression textile européenne dans la première moitié du XIX<sup>ème</sup> siècle va permettre l'apparition du petit motif rond : le «pois». Son succès n'a cessé depuis de perdurer et son éternelle modernité en fait encore aujourd'hui le motif incontournable du design.

Dank der Fortschritten der europäischen Drucktechnologien in der ersten Hälfte des XIX<sup>en</sup> Jahrhundert, erscheint das kleine runde Motiv: der Tupfen. Sein Erfolg und seine ewige Modernität machen aus dem Tupfen das unvermeidliche Motiv des Designs.

The development of European textile printing techniques in the first half of 19th century saw the apparition of the small round motif: the «spot». Its success has never faltered, and its eternal modernity makes it a key actor in today's design.

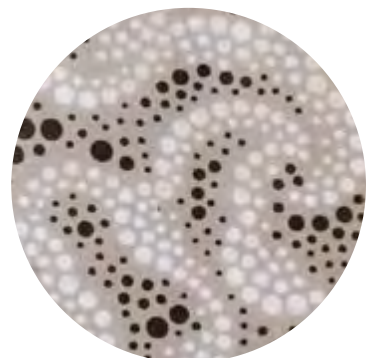


Motif Ref 996p97 agrandi | vergrößert | Oversized



1900 Alsace - Ref 996p97





1880 Alsace - Ref 896p182-2

Motif agrandi et mixé à une gravure ancienne | Vergrößertes Motiv gemixt mit einer alten Gravur | Enlarged motif combined with an ancient engraving



Mixage étonnant d'un tissu du XIX<sup>ème</sup> siècle à une photo de paysage | Erstaunliche Mischung zwischen einem Stoff aus dem XIX en Jahrhundert und einem Landschaftsfoto | An amazing combination of a 19th century fabric and the photography of scenery



1848 Alsace - Ref 806p159-1

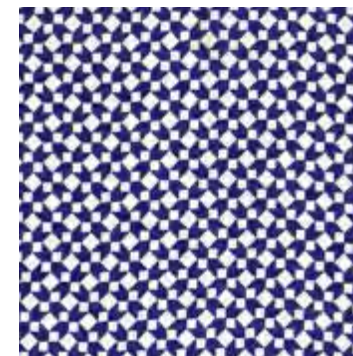


Source extérieure | Externer Quelle | External source

L'utilisation de la géométrie dans le textile imprimé est ancienne. Dès la seconde moitié du XVIII<sup>ème</sup> siècle, on orne de motifs géométriques le centre des mouchoirs. L'art déco va donner à la géométrie ses lettres de noblesse. Les étoffes d'ameublement se coordonnent au mobilier aux lignes épurées et emploient rectangles, cercles, triangles et carrés comme vocabulaire décoratif. (M.I.S.E)

Die geometrischen Motive wurden schon immer benutzt. Seit der zweiten Hälfte des XVIII<sup>ten</sup> Jahrhundert werden Taschentücher mit einem zentralen geometrischen Motiv verziert. Das Art Deco veredelt die Geometrie. Heimtextile werden mit dem schlichten Mobiliar koordiniert. Rechteck, Kreis, Dreieck und Viereck gehören zum üblichen Wortschatz der Dekoration. (M.I.S.E)

Geometry has been used in textile printing for a long time. Since the second half of the 18th century, they have been decorating the centre of kerchiefs. Art Deco proves the worth of geometrics. Furnishing fabrics coordinate with the refined style of furniture, using rectangles, squares and circles as decoration vocabulary. (M.I.S.E)



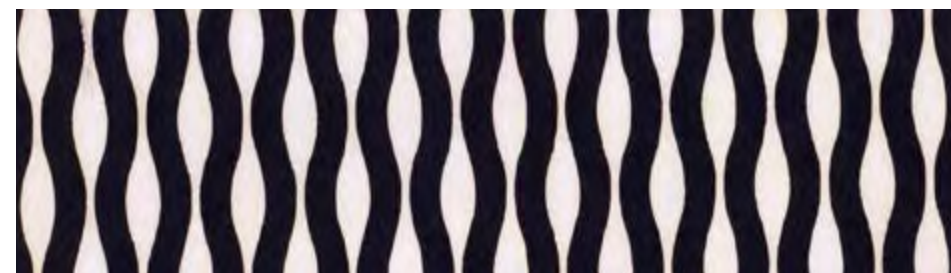
1890 Alsace - Ref 1092p43



1780 Jouy - Ref 1028p20



1780 Jouy en Josas - Ref 1028p3-17



1899 Wesserling - Ref 1541.15-1



# Collection Géométrique



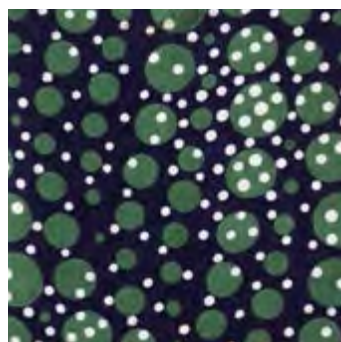
1940 Alsace - Ref 965.4p37. Répétition du motif avec intégration d'une gravure | Wiederholung eines Motivs gemixt mit einer Gravur | Repetition of the motif with an integrated engraving



1940 Alsace - Ref 965.4-1p37



Source extérieure | Externe Quelle | External source



1890 Alsace - Ref 941p66

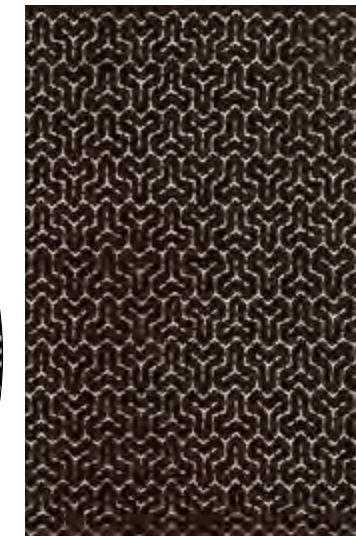


Motif version plafond | Motiv für Decke | Motif in a version for ceilings

# Collection Géométrique



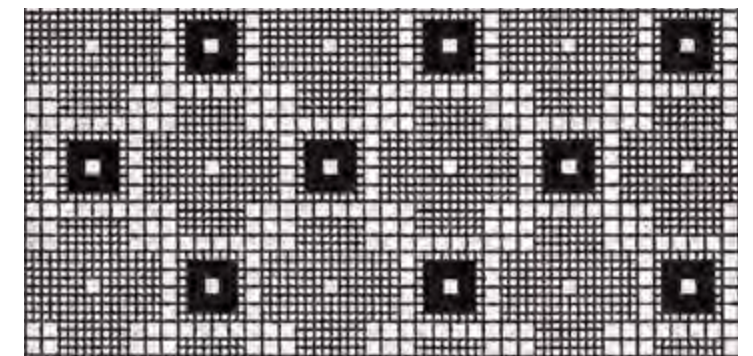
1880 Alsace - Ref 1545.31-2



1900 Pochoir Japon - Ref 874-6.50



1900 France - Ref 891p63



1880 Mulhouse - Ref 1508p123-2



1780 Jouy en Josas - Ref 1028p8



1780 Jouy en Josas - Ref 1028p8 mixé à une photo de buildings | gemixt mit einem Foto von Hochhäusern | combined with a photography of buildings

www.barrisol.com



# Les Plumes



1890 France - Ref 157p74



1840 Alsace - Ref 911p28



1850 Alsace - Ref 911p65-1



1840 France - Ref 193p95



1840 France - Ref 193p95 en version mur | als Wandverkleidung benutzt | used in a ceilings version

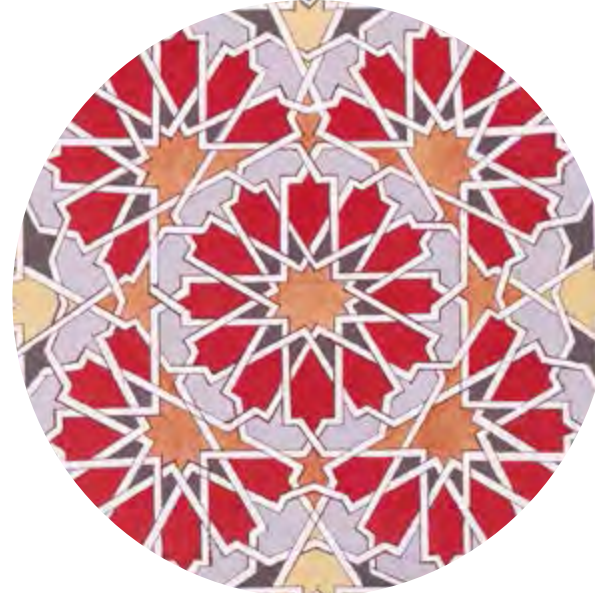
# Collection Orientale



1905 Lithographie - Ref J1 076



1905 Lithographie - Ref J1 079



1905 Lithographie - Ref J1 020



1920 Londres - Ref 1326.1-9-1

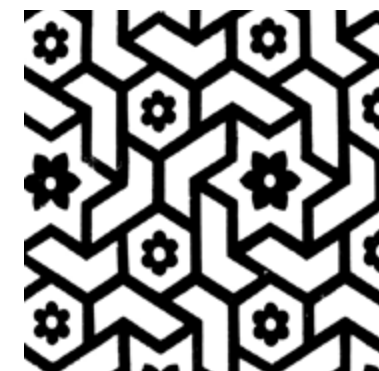
Mêlées aux étoffes occidentales d'un style arabisant ou aux motifs orientaux, les arabesques jouent avec les fleurs et s'intègrent dans des graphismes de moucharabieh pour un air d'Orient.

Die Arabesken spielen mit den Blumen, werden mit westlichen arabisch-stil Stoffen, oder orientalischen Motiven meliert und weiter in graphischen Jalousien-Darstellungen («Moucharabieh») integriert um eine orientalische Stimmung zu bilden.

When combined with occidental textiles with Arab influences or oriental motifs, arabesques play with flowers and fit into moucharabieh graphics, conveying an oriental style.



Motif fleuri utilisé en mur et mixé à des motif de moucharabieh | Blumenmotiv als Wandverkleidung gemixt mit «Moucharabieh» Motiven | Floral motif used on a wall and combined with moucharabieh motifs



Source extérieure | Externer Quelle | External source



1780 Alsace - Ref 150.534



# Collection Orientale



Motif mixé avec une photographie |



1840 Alsace - Ref 703.38-1



Source extérieure | Externe Quelle | External source

Inspirées du Moyen Orient, les plus anciennes étoffes se mêlent à la Culture témoignant ainsi de la joyeuse rencontre de l'occident avec l'Orient.

Die ältesten Stoffe lassen sich vom Mittleren Osten inspirieren und mischen sich der Kultur. Sie bezeugen die frohe Begegnung zwischen Westen und Osten.

Inspired by the Middle East, the most ancient textiles combine with culture, and demonstrate how the West meets the East in a joyful way.



Motif utilisé en fond d'une vue de West bay de Doha | Im Vordergrund eine Sicht der West Bay in Doha und das Motiv als Hintergrund | Motif used as the background for a view of West Bay in Doha



1850 Alsace - Ref 313.6

# Collection Russe



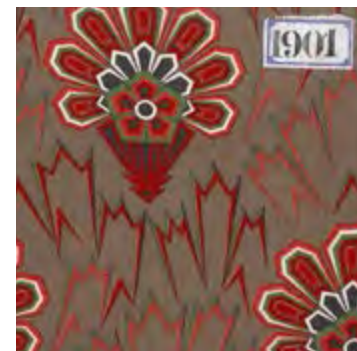
1901 Russie - Ref 902.3-24-1



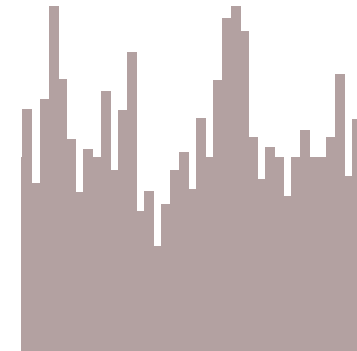
1901 Russie - Ref 902.3-22-1



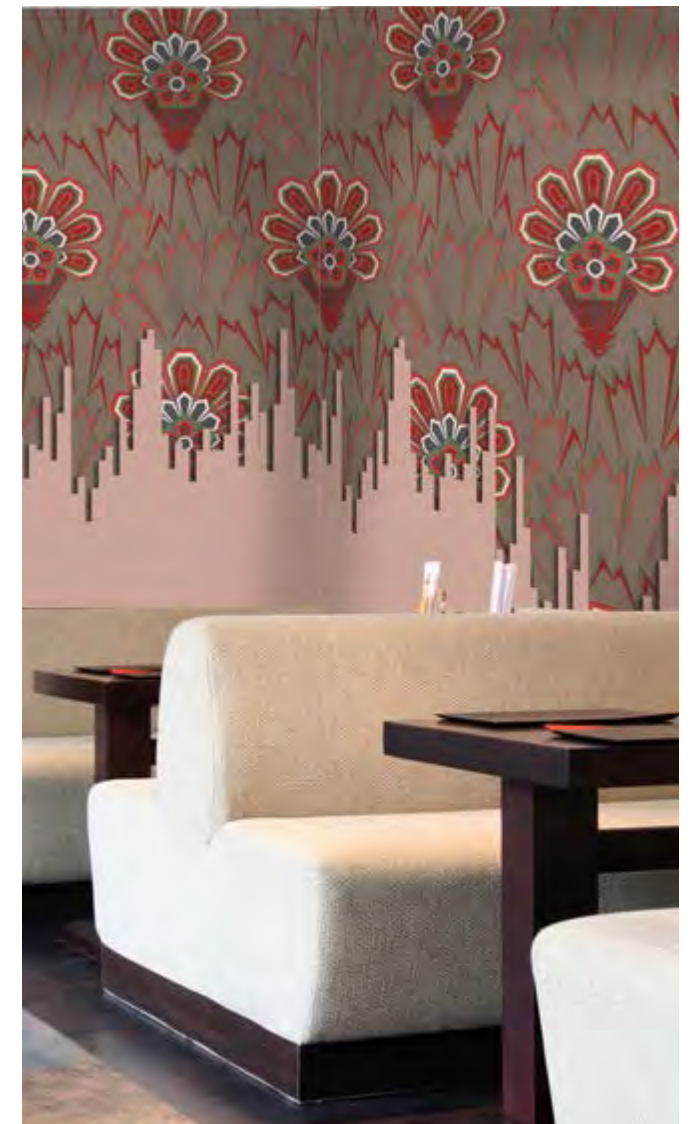
1901 Russie - Ref 902.3-23-1



1901 Russie - Ref 902.3-22-2



Source extérieure | Externe Quelle | External source



Tissu russe mixé avec un graphisme vectorisé | Russischer Stoff mit einer vektorisierten Graphik | Russian fabric combined with vectorised graphics



# Anges, animaux, etc...



1870 Alsace - Ref 300.1-26



1870 Alsace - Ref 1168.66



1870 Alsace - Ref 297.2

Présents dans l'art décoratif depuis toujours, les anges apparaissent dans les étoffes dès les premières impressions textiles au XVIII<sup>ème</sup> siècle et sont à la mode dans les 1850 à 1880. L'oiseau est également l'animal le plus souvent représenté dans l'impression sur étoffes. (M.I.S.E)

Die Engel werden seit immer in der Dekorativen-Kunst benutzt. Sie erscheinen auf den Stoffen im XVIII<sup>ten</sup> Jahrhundert und sind die Tendenz von 1850 bis 1880. Der Vogel gehört ebenfalls zu den üblichsten Darstellungen im Textildruck-Bereich. (M.I.S.E)

Angels have always been a part of decorative art. Their first appearance on cloths dates back to the first textile printings in the 18th century and were in fashion from the 1850s until the 1880s. Bird is the most presented animal on printed fabrics. (M.I.S.E)



1870 Alsace - Ref 1170.77



1870 Alsace - Ref 1559.44



1905 Lithographie - Ref J1058



1905 Lithographie - Ref J1058 en version mur.

# Collection Végétale



1877 Alsace - Ref 306.12



1877 Alsace - Ref 306.12 recolorisé | neu koloriert | re-coloured



1880 Alsace - Ref 313.39

La nature est un élément important de l'inspiration des designers. Les fleurs des jardins et les plantes rares se retrouvent régulièrement sur les étoffes depuis la fin du XVIII<sup>ème</sup> siècle jusqu'à nos jours. Chaque maquette est une véritable planche botanique qui reproduit fidèlement la flore. (M.I.S.E)

Die Natur ist ein wichtiges Element für die Inspiration der Designer. Die Gartenblumen und die seltenen Pflanzen befinden sich immer wieder auf den Stoffen seit Ende des XVIII<sup>ten</sup> Jahrhundert bis Heutzutage. Jeder Entwurf ist eine echte botanische Abbildung, die zuverlässig die Flora wiedergibt. (M.I.S.E)

Nature is an important source of inspiration for designers. Garden flowers and rare plants are commonly found on textiles since the end of the 18th century. Each artwork is truly a botanical drawing, an accurate reproduction of the flora (M.I.S.E).



1880 Alsace - Ref 313.39 en version XXL recolorisée | in Größe XXL, neu koloriert | in XXL re-coloured version



# Collection Végétale



1880 Alsace - Ref 1066.40



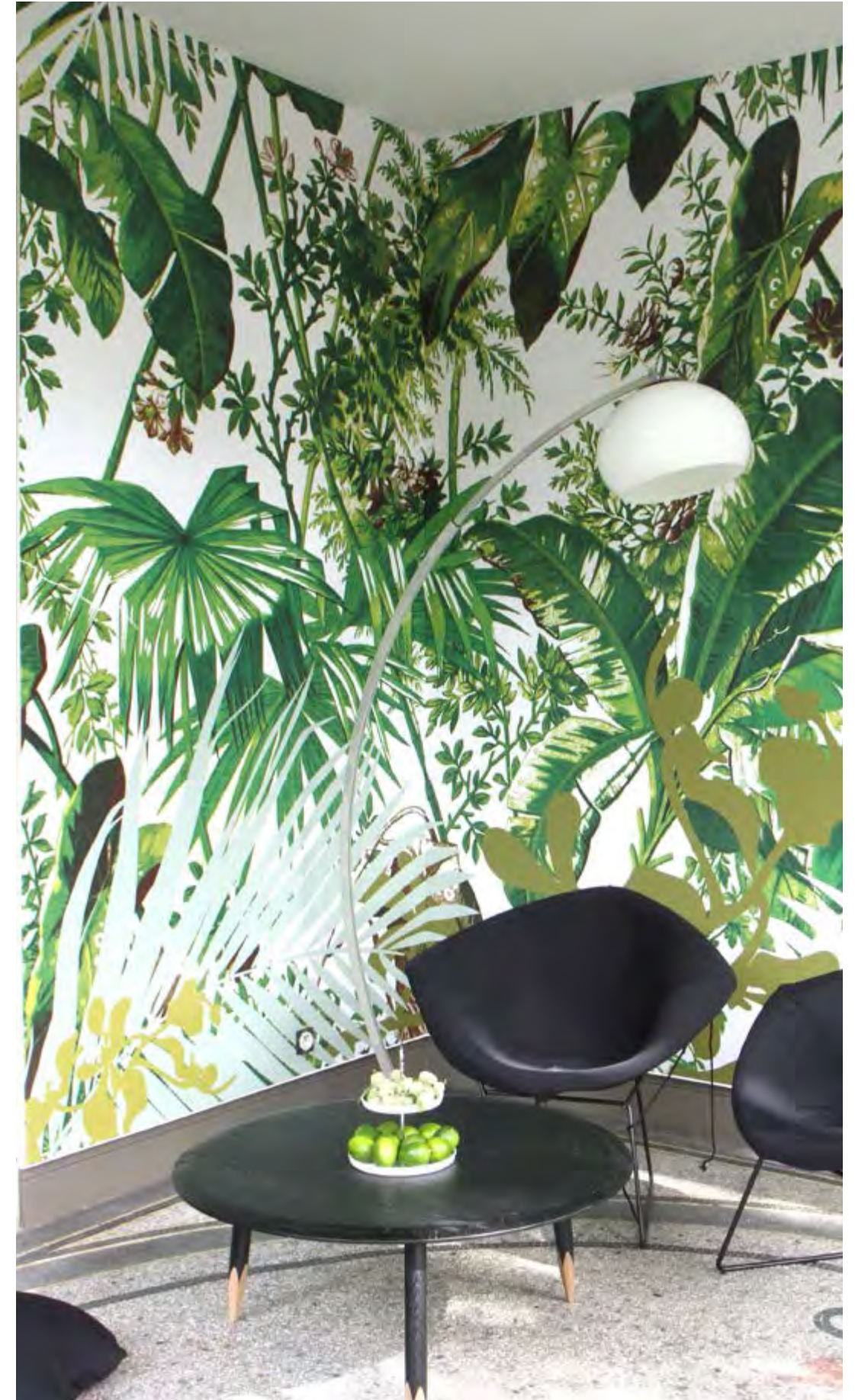
1880 Alsace - Ref 1066.40 recolorisé; neu koloriert  
re-coloured



# Collection Végétale



1880 Alsace - Ref 313.39



Ref 313.39 recolorisé



Motifs de feuillages vectorisés.



1880 Alsace - Ref 1066.40 recolorisé, redimensionné, recomposé pour une ambiance contemporaine | koloriert, vergrößert und neu zusammengesetzt um eine zeitgenössische Stimmung zu kreieren | re-coloured, resized and reworked for a contemporary atmosphere.

Ref 313.39 revisité et réactualisé. Combinaison de dessins vectorisés et de la toile de 1880 recolorisée | Neue Farbversion der Kombination von vektorisierten Dessins und vom dem Gemälde aus dem Jahr 1880 | revisited and updated. A combination of vectorised drawings and of the re-coloured 1880 canvas



# Collection Végétale



1884 France - Ref 645.1-48



1884 France - Ref 645.1-48 recolorisé | neu koloriert | re-coloured



Étoffe recolorisée, mixée avec des motifs végétaux vectorisés | Neu kolorierter Stoff gemixt mit vektorisierten Pflanzen-Motiven | Re-coloured textile, combined with vectorised vegetal motifs



1880 Alsace - Ref 1142.68



# Collection Végétale



1870 Alsace - Ref 632.55



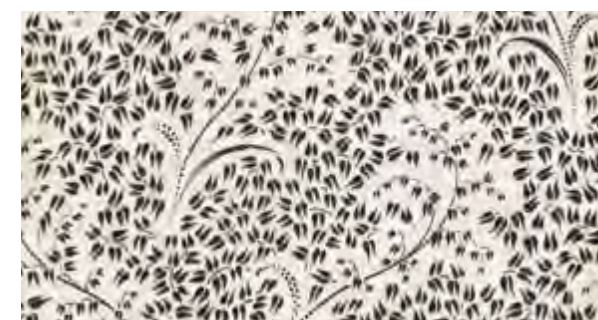
1870 Alsace - Ref 632.55 retravaillé dans la teinte et mixé à des motifs végétaux vectorisés | farbig verarbeitet und gemixt mit vektorisierten Pflanzen-Motiven | with reworked tint and combined with vectorised vegetal motifs



1780 Jouy en Josas - Ref 1028p44 (ci-contre) recolorisé et réadapté pour plafond | neu koloriert und für Deckenverkleidung gedacht | re-coloured and adapted for ceilings



1780 Jouy en Josas - Ref 1028p44



1900 France - Ref 919p99-2



1780 Jouy en Josas - Ref 1028p53-11



# Collection Fèves et feuilles



1780 Jouy en Josas - Ref 1033p53.



Ref 1033p53. Mur imprimé intégrant les cablagés d'une télévision.

# Collection Fèves et feuilles



1780 Jouy en Josas - Ref 1033p56



Utilisation des motifs dans une création de style islamique | Die Motive werden für eine islamische Kreation benutzt | Use of motifs in an Arabic style creation



Motif Ref 1033p52-2 utilisé en version mur | als Wandverkleidung | used in a version for wall



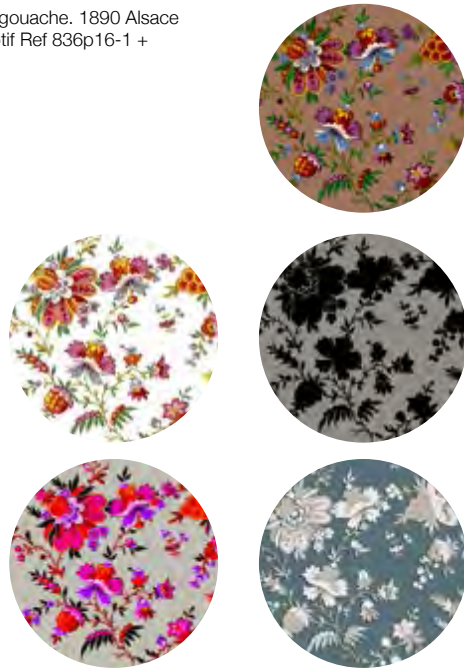
1780 Jouy en Josas - Ref 1033p52-2



# Variations...



Déclinaisons de couleurs pour cette gouache. 1890 Alsace  
- 3 dessins mixés pour un même motif Ref 836p16-1 +  
836p16-3 + 836p16-4



D'une pièce d'étoffe, d'une peinture, d'une gravure ou de toute archive provenant de cette exceptionnelle collection, Barrisol® réédite les motifs originaux mais développe également ses propres modèles, revisitant ainsi l'histoire pour l'intégrer aux intérieurs contemporains. Utilisant les techniques et les logiciels les plus pointus, les motifs sont retravaillés, recolorisés, rajeunis, afin d'être réactualisés. Imaginez les infinies possibilités de rendu à adapter à vos ambiances de couleurs et de style.

Barrisol® gibt die originalen Motive, der Stoffe, Gemälde, Gravur aus dieser außergewöhnlichen Kollektion neu heraus, aber entwickelt ebenfalls seine eigenen Dessins. Dank der neuen Technologie und Software werden die Motive verarbeitet, koloriert, verjüngt um Sie auf dem neuesten Stand zu bringen, damit Sie für die zeitgenössische Innenraumgestaltung geeignet sind. Überlegen Sie sich, wie viele Möglichkeiten es geben kann in Bereich Farben und Stil? Und das nur um Ihnen eine einzigartige Stimmung zu beschaffen

Using textile, a painting, an engraving or any archive from this exceptional collection, Barrisol® not only reproduces the original motifs but also develops patterns of its own, revisiting history in the process, so as to integrate it into contemporary decors. State-of-the-art techniques and software make it possible to rework, re-colour and enliven motifs, in order to update them. Think of the endless possibilities of rendering to adapt to the atmosphere conveyed by your colours and style.



Variations autour du motif palmes. Recolorisation, changement de fond ou ajout de motifs vectorisés transforment radicalement le motif original | Rund um Palmen-Motive: Kolorierung, Hintergrund-Änderung, zusätzliche Motive hinzufügen, all das ändert Radikal das originale Motiv | Variations of the palms motif. Re-colorization, a change of background or the addition of vectorised motifs dramatically change the original motif.



1865 Alsace - Ref 1171.10.

# Variations...



1780 Jouy en Josas - Ref 1028p51-1



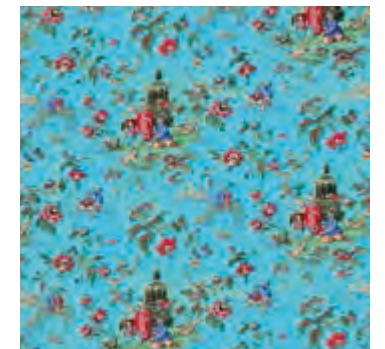
Déclinaisons du motif Ref 1028p51-1, en coloris, rendu et dimension différentes | Motiv Referenz 1028 Seite 51-1 in anderen Farben dekliniert, und andere Größe | Variations in colours, rendering and dimensions of motif Ref 1028p51-1



Colorama d'une toile à personnages | Verschiedene Farbbeispiele für ein Motiv mit Figuren | Colorama of a textile with characters



Alsace 1915 - Ref 1237.43





# Variations...



1890 Alsace - Ref 877p195.



Variations de coloris pour cette toile d'inspiration asiatique | Verschiedene Farbstimung für das asiatische Motiv | Colour variations of this canvas of Asian inspiration

Notre studio graphique étudiera votre projet et adaptera les visuels de votre choix à vos coloris, thèmes, ou ambiances décoratives et se met à votre disposition pour toute demande et proposition.

Unser Graphiker Studio, wird umgehend Ihr Projekt studieren und, die von Ihnen ausgewählten Motive farblich und thematisch bearbeiten. Unsere Graphiker stehen Ihnen jeder Zeit zur Verfügung für weitere Fragen und Angebote.

Our graphic studio will study your project and adapt the visuals you chose to your colours, themes, or decorative atmosphere and will assist you with any query or proposition.



1890 Alsace - Ref 858.64.4.



Créations et variantes autour de cette gravure traditionnelle | Kreation und Farbvariante rund um dieser traditionellen Gravur | Creations and variations on this traditional engraving.

# Variations...



1780 Jouy en Josas - Ref 1028p44.



Déclinaisons de couleurs et de fonds pour cette gouache | Farbnuance und Hintergrund-Abwechslung für dieses Motiv | Variations in colours and backgrounds of this watercolour



D'une gravure de branche de cerisier, création d'un motif et ajout d'éléments vectorisés | Herstellung eines Motivs ab einen Kirschaumast, und Hinzufügung von vektorisierten Elementen | Creation of a motif and addition of vectorised elements to the engraving of the branch of a cherry tree



1890 France - Ref J1 018.





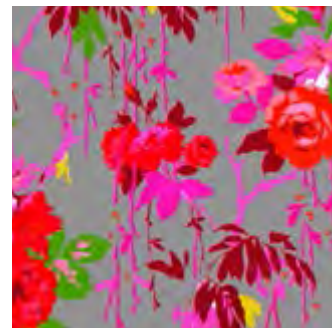
# Variations...



1924 France - Ref 1337.3-61-2



Déclinaisons de coloris autour de ce tissu à fleurs Art Déco | Verschiedene Farbvariante für dieses Art Deco Motiv | Variations in colours on this Art Deco flower fabric



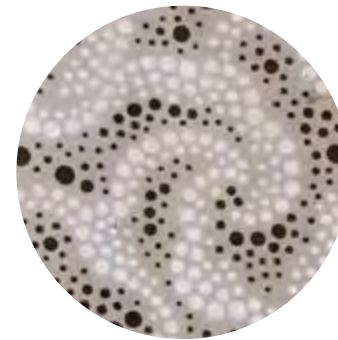
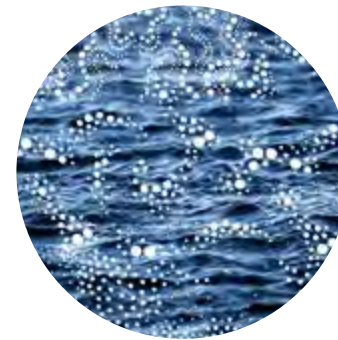
# Variations...



Variations de propositions et de coloris pour cette toile imprimée de palmes | Mehrere Interpretation und Farben für dieses Palmen-Motiv | Variations in propositions and colours on this printed fabric of palm leaves



1880 France - Ref 806.22.



1880 Alsace - Ref 896p182-2



Déclinaisons de créations pour cette étoffe à pois | Verschiedene Kreationen zu diesem Tupfen-Motiv | Variations of creations for this textile of spots.



# Variations...



1880 Alsace - Ref 640.2-36.



Variations autour de cette archive sur le thème de la forêt | Mehrere Interpretationen zu diesem Archiv, Thema Wald | Variations on this archive based on the forest



COPYRIGHT © 2013 NORMALU SAS - Tous droits réservés.

La reproduction totale ou partielle de ce document est interdite, son traitement informatique, sa transmission sous quelque forme que ce soit, par moyen électronique, mécanique, par photocopie, par enregistrement ou autres méthodes sont interdits.

The total or partial reproduction of this document is prohibited, its data-processing treatment, its transmission in some form or average electronic, mechanical, by photocopy, recording or other methods are prohibited.





**BARRISOL® et le M.I.S.E présents sur les 5 continents**

Au cœur de l'innovation depuis 1967



**BARRISOL® - NORMALU® S.A.S**

Route du Sipes | 68680 Kembs | France  
Tel. : +33 (0)3 89 83 20 20 | Fax : +33 (0)3 89 48 43 44  
Email : mail@barrisol.com

